Fallstudie 4 – Handelsrätt – Avtal – Tyskland

Kostnader i Tyskland

Kostnader för förfaranden i första instans eller vid överklagande

Fallstudie	Första instans	Överklagande
	Ansökningsavgifter	Ansökningsavgifter
Fall A	1 035,00 euro	Överklagande: 1 380,00 euro Överklagande avseende rättsfrågor: 1 725,00 euro
Fall B	1 035,00 euro	Överklagande: 1 380,00 euro 1 725,00 euro

Arvoden för advokat, exekutionstjänsteman och sakkunniga

Fallstudie	Advokat		Exekutionstjänsteman		Sakkunnig	
	Krävs juridiskt ombud?	Genomsnittliga kostnader	Krävs medverkan av en exekutionstjänsteman?	Kostnader efter domen	Krävs medverkan av en sakkunnig?	Kostnader
Fall A	Ja	Första instans: 2 231 euro	Nej	Beror på typen av verkställighetsåtgärd.	Nej	Beräknas utifrån ett timpris. Nivåerna varierar beroende på verksamhetsområde, men den högsta avgiften är 125 euro plus omkostnader och moms.
Fall B	Ja	Första instans: 2 231 euro	Nej		Nej	Beräknas utifrån ett timpris. Nivåerna varierar beroende på verksamhetsområde, men den högsta avgiften är 125 euro plus omkostnader och moms.

Kostnader för ersättning till vittnen

Fallstudie	Vittnesersättning	
	Har vittnen rätt till ersättning för sina utgifter?	Kostnader
Fall A	Ja	Upp till 21 euro per timme för inkomstförluster plus resekostnader och andra utlägg
Fall B	Ja	Upp till 21 euro per timme för inkomstförluster plus resekostnader och andra utlägg

Kostnader för rättshjälp och ersättning för utlägg

Fallstudie	Rättshjälp			Ersättning		
	När och på vilka villkor kan rättshjälp beviljas?	När beviljas fullständig rättshjälp?	På vilka villkor?	Kan den vinnande parten begära ersättning för rättegångskostnader?	Vilka kostnader är inte ersättningsberättigade?	Finns det fall då rättshjälpen måste betalas tillbaka?
Fall A	I regel beviljas inte rättshjälp till juridiska personer som är etablerade utanför EU. Allmänna krav: Parten måste befinna sig i en svår finansiell situation (utan inkomst eller tillgångar). Dessutom måste talan ha rimliga utsikter till framgång och inte tyckas vara av okynneskaraktär.	Om parten som inte har någon inkomst eller tillgångar har en disponibel inkomst på under 15 euro efter avdrag för vissa grundläggande förmåner som erhålls av parten eller partens familjemedlemmar samt kostnader för bostad och uppvärmning. Det finns även andra fall där fullständig rättshjälp beviljas, men den måste då betalas tillbaka i form av delbetalningar. Avbetalningsbeloppen beror på den disponibla inkomsten.	1. Vid ansökan (ingen advokat krävs för detta). 2. Pågående förfarande. 3. Se även kolumn 1.	Ja, i den omfattning de vann.	Kostnader som inte är nödvändiga för egen talan eller försvar	Se kolumn 2.
Fall B	Se fall A.	Se fall A.	Se fall A.	Se fall A.	Se fall A.	Se fall A.

Kostnader för översättning och tolkning

Fallstudie	Översättning		Tolkning		Finns andra kostnader som är utmärkande för gränsöverskridande tvister?
	När och på vilka villkor krävs översättning?	Ungefärlig kostnad	När och på vilka villkor krävs tolkning?	Ungefärlig kostnad	Beskrivning
Fall A					
Fall B	I princip ska alla skriftliga inlagor till domstolen och alla styrkande handlingar översättas. Domstolen kan besluta att handlingarna inte behöver översättas om alla domare som handlägger målet förstår språket i fråga.	I de flesta fall 1,55 euro per 55 tecken, plus omkostnader och moms	Domstolsspråket är tyska. Det kan beslutas att tolkning inte är nödvändigt om alla närvarande har goda kunskaper i det främmande språket i fråga.	70 euro per timme plus omkostnader och moms	Kostnader för att delge handlingar utomlands

Senaste uppdatering: 07/04/2023

Sidans nationella språkversion sköts av respektive medlemsland. Översättningarna har gjorts av EU-kommissionen. Det är möjligt att översättningarna ännu inte tar hänsyn till eventuella ändringar som de nationella myndigheterna har gjort.

Europeiska kommissionen fritar sig från allt ansvar för information och uppgifter i detta dokument. För de upphovsrättsliga regler som gäller för den medlemsstat som ansvarar för denna sida hänvisas till det rättsliga meddelandet.